



# ESTO ES LO QUE DEBES SABER SOBRE TUS FACTURAS DE ENERGÍA ESTE INVIERNO.

Con la llegada del invierno, los costos de calefacción suelen aumentar, lo que se refleja en facturas más altas. Existen programas de asistencia para ayudar a los clientes a afrontar estos gastos y manejar los costos crecientes. Además, los programas de eficiencia energética pueden ayudar a reducir el consumo.



## Si tiene facturas atrasadas de servicios

Llame a su empresa de servicios y pregunte por sus programas de asistencia:

- **Tarifas con descuento para personas con ingresos elegibles**
- **Planes presupuestarios** que permiten mantener las facturas estables mediante 12 pagos mensuales iguales
- **Planes de pago flexibles** para facturas vencidas
- **Programas de alivio de deudas elegibles por ingresos** ("Arrearage Management")



## No pueden cortarle la calefacción si...

- Todas las **personas adultas** del hogar son **mayores de 65 años**, Q
- El hogar tiene **dificultades económicas documentadas Y**:
  - Una persona en el hogar tiene una **enfermedad grave**, Q
  - Vive un **bebé** menor de 12 meses en la vivienda, Q
  - Es entre **el 27 de octubre y el 1 de abril**

*Incluso cuando existe una protección contra el corte del servicio, el cliente igual debe pagar las facturas adeudadas. Las protecciones no se aplican automáticamente: comuníquese con su compañía de servicios para solicitarlas.*



## Tarifas estacionales para bombas de calor/"Heat Pump"

Eversource, National Grid y Unitil ahora ofrecen **tarifas de entrega eléctrica más bajas del 1 de noviembre al 30 de abril para hogares que usan bombas de calor** para calefacción durante el invierno. Si no se inscribió automáticamente, comuníquese con su empresa para registrarse.

**BERKSHIRE GAS**  
(800) 292-5012

**EVERSOURCE**  
(800) 592-2000

**LIBERTY**  
(800) 544-4944

**NATIONAL GRID**  
(800) 322-3223

**UNITIL**  
(888) 301-7700

**ASISTENCIA  
ADICIONAL**

Oficina del Fiscal General

Departamento de Servicios Públicos

[mass.gov/ago/fuelassistance](https://mass.gov/ago/fuelassistance)

[mass.gov/dpu](https://mass.gov/dpu)

(617) 727-8400

(617) 737-2836



# ASISTENCIA ENERGÍA Y AHORRO EN FACTURAS



## Asistencia Federal

- Puede calificar para el Programa Federal de Asistencia Energética para el Hogar (HEAP, en inglés)
- **La elegibilidad para HEAP se basa en el ingreso total de su hogar durante las últimas 4 semanas**
- El programa anteriormente se conocía como «LIHEAP» y comúnmente denominado «Fuel Assistance»
- Use la información de contacto que aparece a continuación para encontrar su agencia comunitaria local de acción, donde puede presentar su solicitud para HEAP

- [masscap.org/heatinghelpma](http://masscap.org/heatinghelpma)
- [mass.gov/hed/fuel](http://mass.gov/hed/fuel)
- Línea de ayuda para asistencia de calefacción: (800) 632-8175



## Asistencia Estatal de Emergencia

En caso de emergencia por corte de servicios, puede solicitar fondos del programa **Asistencia residencial para familias en transición (RAFT, en inglés)**.

- [applyhousinghelp.mass.gov/](http://applyhousinghelp.mass.gov/)



## Eficiencia Energética y Electrificación

- Comuníquese con Mass Save® para una evaluación de energía en el hogar, para identificar maneras de **reducir el consumo energético** y con el tiempo, bajar las facturas mensuales
- Instale un termostato programable
- Considere energía solar

- [masssave.com](http://masssave.com)
- [mass.gov/ago/solar](http://mass.gov/ago/solar)
- Llame al (866) 527-7283



## Proveedores Competitivos de Electricidad

Los estudios de la AGO muestran que la mayoría de los clientes que eligen proveedores eléctricos de terceros pierden dinero a largo plazo. Tenga cuidado con publicidad engañosa que promete ahorros en comparación con las tarifas de su compañía eléctrica. **Si tiene un proveedor competitivo, verifique si su tarifa es competitiva con la tarifa de su compañía eléctrica o considere inscribirse en el programa de agregación municipal («electricidad de elección comunitaria») de su ciudad o municipio.**